

# COOLIUS

## Y50

A/C servisna jedinica za rashlađivač R1234yf

Radni priručnik



BCS Prevod originalnog korisničkog priručnika

## Uvod

Poštovani korisniče,

hvala na kupnji ovog proizvoda.

Kako bi se zagarantovalo ovakvo stanje i siguran način rada, morate uzeti u obzir ova radna uputstva!

Pročitajte sva radna uputstva prije prvog korištenja mašine. Uvažite sva radna i sigurnosna uputstva!

Svi nazivi preduzeća i proizvoda su trgovačke oznake njihovih vlasnika. Sva prava zadržana.

Ako imate pitanja, kontaktirajte odgovarajućeg servisnog partnera iz vaše zemlje *Vidi poglavlje 9 Kontakt i podrška str. 42.*

Ova mašina ispunjava zahtjeve važećih EU-direktiva.

2014/68/EU (PED)

2006/42/EU

2014/30/EU

2014/35/EU

Izjavu o usaglašenosti može isporučiti: [www.coolius-ac.com](http://www.coolius-ac.com)

WOW! Würth Online World GmbH

Via della Punta 6/2

48018 Faenza (RA)

Italija



<b>1</b>	<b>Važne napomene o radnim uputstvima</b>	<b>5</b>
	Namjena ovog radnog priručnika:	5
	Ograničenje odgovornosti	5
1.1	Važne informacije o rashlađivaču	6
	Klasifikacija sigurnosti i informacije o rashlađivaču:	6
1.2	Simboli	7
1.3	Predviđena upotreba	7
<b>2</b>	<b>Važne napomene o sigurnosti</b>	<b>7</b>
2.1	Glosar	7
2.2	Opšta sigurnosna pravila	8
2.3	Smjernice za rukovanje rashlađivačima	8
2.4	Sigurnosni uređaji	9
2.5	Pražnjenje nekondenzirajućeg gasa	9
2.6	Sigurnosni sistem ventilacije	9
2.7	Radno okruženje	9
<b>3</b>	<b>Upotreba mašine</b>	<b>10</b>
3.1	Otpakiranje i provjera komponenti	10
3.2	Opis mašine	10
3.2.1	Kontrolna ploča	10
3.2.2	Mašina	11
3.2.3	Transport lock	12
3.3	Rukovanje mašinom	12
3.4	Uključivanje/isključivanje i zaustavljanje	12
<b>4</b>	<b>Pripremanje za upotrebu i podešenja</b>	<b>13</b>
4.1	Pokretanje mašine	13
	Prvo uključivanje mašine	13
4.2	Upotreba štampača	14
	Otključavanje mašine	14
4.3	Odabir programa	15
	Pregled sadržaja menija	15
4.4	Preuzimanje servisnog izvještaja	16
4.5	Podešenje	18
4.5.1	Postavljanje mašine	18
4.5.2	Vrijeme-datum	19
4.5.3	Podaci o preduzeću	20
4.6	Automatsko unutrašnje ispiranje	20
4.7	Poruke održavanja	21
4.8	Poruke greške	21
4.9	Punjenje kotla	22
<b>5</b>	<b>Programi</b>	<b>24</b>
5.1	Zamjena nove boce s uljem	24
5.2	Automatski rad	25
5.3	A/C baza podataka	27
5.4	Vlasnička baza podataka	28
5.4.1	Kreiranje vozila	28
5.4.2	Odabir vozila	29
5.4.3	Način promjene ili brisanja spremljenog vozila	29

5.5	Manuelni rad .....	30
5.5.1	Postavljanje procesa .....	30
	Oporavak.....	30
	Test azota.....	30
	Vakuum .....	32
5.5.2	A/C test pritiska .....	33
5.6	Ispiranje A/C sistema (potrebna ŠIFRA OTKLJUČAVANJA) .....	33
<b>6</b>	<b>Održavanje .....</b>	<b>35</b>
6.1	Radna historija.....	35
6.2	Sljedeća usluga.....	35
6.3	Resetovanje brojača (potrebna ŠIFRA OTKLJUČAVANJA).....	36
6.4	Zamjena filtera.....	36
6.5	Zamjena ulja vakuumske pumpe.....	37
6.6	Izvještaj.....	38
6.7	Resetovanje vage .....	38
6.7.1	Vaga rashlađivača .....	38
6.7.2	Vaga otpadnog ulja .....	39
<b>7</b>	<b>Tehničke karakteristike.....</b>	<b>39</b>
<b>8</b>	<b>Odlaganje u otpad.....</b>	<b>41</b>
8.1	Skladištenje na duži period.....	41
8.2	Odlaganje iskorištenih tečnosti u otpad.....	41
8.3	Odlaganje ambalažnog materijala u otpad.....	41
8.4	Uništavanje starog uređaja.....	41
<b>9</b>	<b>Kontakt i podrška.....</b>	<b>42</b>
9.1	Service Portal COOLIUS-AC.COM .....	42

# 1 Važne napomene o radnim uputstvima

**COOLIUS Y50** (mašina) je dizajnirana i izrađena tako da pouzdano podnosi dugotrajan rad na visokoj razini uz maksimalnu sigurnost za korisnika.



Ovaj radni priručnik je dio opreme mašine.  
Pažljivo ga pročitajte prije upotrebe.

- Korisnik je odgovoran za pravilnu upotrebu mašine u skladu s uputstvima iz ovog radnog priručnika.
- Proizvođač neće biti odgovoran za ozljede ljudi, životinja i/ili oštećenje predmeta zbog nepravilne upotrebe koja se razlikuje od upotrebe prikazane u priručniku s uputstvima.
- Proizvođač zadržava pravo na tehničke i estetske promjene na mašini bez prethodne obavijesti.

## Namjena ovog radnog priručnika:

---

- Da bi se korisniku dale sve informacije potrebne za korištenje jedinice, od kupnje do odlaganja ove mašine u otpad.
- Da bi se omogućila maksimalna podrška osoblju koje je zaduženo za upotrebu i održavanje mašine.

Za sve posebne informacije ili zahtjeve za tehničku pomoć ili rezervne dijelove kontaktirajte Servisnog partnera u vašoj zemlji.

## Ograničenje odgovornosti

---



Ovaj priručnik sastavljen je vrlo pažljivo. Međutim, ako otkrijete bilo koje propuste ili netačne informacije, pismenim putem o tom obavijestite servisnog partnera u vašoj zemlji.

Proizvođač neće biti odgovoran za tehničke ili tipografske greške i zadržava pravo da u svakom momentu bez prethodne najave za proizvod i štampanja priručnika s uputstvima.

Ilustracije u ovom dokumentu mogu se razlikovati od mašine koja je isporučena s ovim priručnikom.

## 1.1 Važne informacije o rashlađivaču



**Napomena:** Sve informacije koje se ovdje navode bile su aktuelne u momentu štampanja ovog priručnika.



**Upozorenje!** Mašina je izrađena isključivo za R1234yf. Konstrukcija ispunjava sve zahtjeve evropskog standarda EN 378:2016

### Klasifikacija sigurnosti i informacije o rashlađivaču:

Rashlađivač je svrstan u tablicu E.1 (oznaka rashlađivača) Dodatka E (norma) evropskog standarda EN 378-1:2008 + A1: 2010 (E) (EN 378-1:2011).

- Serija PROPAN: 1234yf (2,3,3,3-tetrafluoro-1-propen  $\text{CF}_3\text{CF}=\text{CH}_2$ )
- Sigurnosna grupa: A2L
- Grupa PED fluida: 1



**Rashlađivač (R) 1234yf (HFO) je klasifikovan kao ZAPALJIV**  
**Rashlađivač može nositi različite nazive zavisno od proizvođača!**



Za više informacija o rashlađivaču pogledajte SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema direktivi (EZ) br. 1907/2006 (MSDS).

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST (MSDS) mora se isporučiti zaposlenicima operatora koji koriste mašinu!

### OZNAKA OPASNOSTI

REGULATIVA za klasifikaciju (CE) br. 1272/2008 Zapaljivi gasovi 1

- H220 Izuzetno zapaljivi gas.
- Gasovi pod pritiskom Ukapljeni gas
- H280 Sadrži gas pod pritiskom; može eksplodirati ako se zagrijava.

### DIREKTIVA 67/548/EEZ ili 1999/45/EZ

- F+ Izuzetno zapaljivo
- R12 Izuzetno zapaljivo.

Elementi oznake rezervoara REGULATIVA (CE) br. 1272/2008

Piktogrami opasnosti:

Signalna riječ:

**Opasnost**



**Oznake opasnosti:**

- H220 Izuzetno zapaljivi gas.
- H280 Sadrži gas pod pritiskom; može eksplodirati ako se zagrijava.

### Oznake mjere opreza:

- P281 Po potrebi koristiti ličnu zaštitu opremu.  
P210 Držati dalje od topline/iskri/otvorenog plamena/vrućih površina. Zabranjeno pušenje.  
P260 Ne udisati prašinu/dim/gas/maglicu/pare/raspršene čestice.  
P308 + P313 U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: Potražiti savjet/pomoć ljekara.  
P410 + P403 Zaštititi od sunčevog svjetla. Držati na dobro ventiliranom mjestu.

DIREKTIVA 67/548/EEZ ili 1999/45/EZ Simbol(i):

R-oznake: R12 Izuzetno zapaljivo.

S-oznake: S 9 Držati rezervoar na dobro ventiliranom mjestu.

S16 Držati dalje od izvora zapaljenja – ne pušiti.



## 1.2 Simboli



Ovo sigurnosno upozorenje pokazuje da ova poruka uključuje ličnu sigurnost. Radna opasnost, upozorenje i pozor ukazuju na stepen opasnosti. Smrt, povreda i/ili materijalna šteta mogu se pojaviti ako se nisu pažljivo slijedila uputstva.



Nemojte koristiti ovu mašinu ako niste pročitali i razumjeli sljedeće sigurnosne tačke. Pročitajte ovaj kompletan radni priručnik.

## 1.3 Predviđena upotreba

Mašina je predviđena samo za upotrebu kod održavanja sistema klimatizacije automobila.



**Pažnja!** *Rizik od povrede zbog nepravilne upotrebe.*

Predviđeno je da ovu mašinu koristi samo kvalifikovano osoblje. Ti korisnici moraju poznavati osnove rashlađivanja, sistema rashlađivanja, rashlađivače i potencijalne opasnosti koje taj uređaj može uzrokovati pod visokim pritiskom.

## 2 Važne napomene o sigurnosti

Korisnik treba slijediti "opšta sigurnosna pravila" i koristiti mašinu u skladu s "predviđenom upotrebom" i uputstva iz ovog radnog priručnika.

Zbog toga se korisnik ne izlaže nikakvom riziku ako se slijede opšta sigurnosna pravila navedena u nastavku uz pravilno korištenje i održavanje mašine.

### 2.1 Glosar

- **Mašina:** Mašina iz ovog radnog priručnika.
- **Rashlađivač:** Fluid naveden na identifikacijskoj oznaci.
- **A/C sistem:** Sistem klimatizacije vozila.
- **Vanjska boca:** Novi rashlađivač korišten za punjenje unutarnje posude.
- **Unutarnja posuda:** Rezervoar za držanje rashlađivača.
- **U toku:** Izvršavanje pojedinačne funkcije (npr. Oporavak).
- **Ciklus:** Izvršavanje više procesa.
- **Oporavak:** Oporavak rashlađivača u bilo kom stanju i njegovo držanje u rezervoaru izvan A/C sistema, bez provođenja analize ili bilo koje obrade.
- **Reciklaža:** Smanjivanje kontaminanata u korištenim rashlađivačima preko odvajanja ulja, oporavak nekondenzirajućih tvari i njihovi jednostruki ili višestruki prolazi kroz elemente koji omogućavaju smanjenu vlažnost, kiselost i gasove.
- **Odlaganje u otpad:** Oporavak rashlađivača radi njegovog skladištenja za naknadnu distribuciju ili odlaganje u otpad.
- **Vakuu:** Faza u kojoj se zrak i vlaga izbacuju iz A/C sistema samo uz pomoć vakuumske pumpe.
- **Punjenje ulja:** Uvođenje ulja u A/C sistem radi održavanja količine ulja koje navodi proizvođač.
- **Punjenje UV bojila:** Uvođenje UV bojila u A/C sistem radi otkrivanja mogućih curenja uz pomoć UV lampe.
- **Punjenje rashlađivača:** Faza tokom koje se rashlađivač unosi u A/C sistem u količini koju navodi proizvođač.

- **Ispiranje:** u svrhu čišćenja A/C sistema ili komponenti, tečni rashlađivač se ispire kroz njega, a za to je potreban specijalni uređaj i adapteri.
- **Test pritiska azota:** Uvođenje azota u A/C sistem radi otkrivanja mogućih curenja

## 2.2 Opšta sigurnosna pravila

- Previđeno je da ovu mašinu koristi samo KVALIFIKOVANO OSOBLJE. Ti korisnici moraju poznavati osnove rashlađivanja, sistema rashlađivanja, rashlađivače i potencijalne opasnosti koje taj uređaj može uzrokovati pod visokim pritiskom.
- Važno je uvijek nadzirati mašinu.
- NEMOJTE mijenjati sigurnosne uređaje
- NEMOJTE koristiti spoljne rezervoare ili druge spremnike koji nisu odobreni ili koji nemaju sigurnosne ventile.
- NEMOJTE koristiti mašinu blizu otvorenog plamena i vrućih površina. Na visokim temperaturama rashlađivač se razgrađuje, oslobađajući toksične i kemijske tvari koje su opasne za korisnike i okruženje.
- Važno je koristiti samo rashlađivač naveden na identifikacijskoj oznaci. Mješavine s rashlađivačem druge vrste ozbiljno će oštetiti sistem hlađenja i rashlađivanja, a i samu mašinu.
- Treba nositi sigurnosne rukavice i naočare, jer kontakt s rashlađivačem može izazvati sljepilo i druge fizičke povrede korisnika.
- Izbjegavajte udisati pare rashlađivača i kontakt rashlađivača s kožom.
- Nemojte uključivati mašinu ako se neće odmah koristiti. Prekinite napajanje električnom energijom prije dugotrajnog nekorištenja mašine.
- **Pažnja:** Uvjerite se da su svi ventili zatvoreni prije spajanja mašine i A/C sistema ili spoljnog rezervoara.
- **Pažnja:** Uvjerite se da je proces dovršen i da su svi ventili zatvoreni prije isključivanja mašine.
- **Pažnja:** Sva savitljiva crijeva mogu sadržavati rashlađivač po visokim pritiskom. Budite vrlo oprezni kada odvajate servisna crijeva.
- **Pažnja:** Mašina i A/C sistem u vozilima koja sadrže rashlađivač ne smiju se testirati komprimiranim zrakom. Neke smjese zraka i rashlađivača pokazale su se zapaljivima na visokim nivoima pritiska. Te smjese su potencijalno opasne i nema rizika od požara i eksplozija koje mogu uzrokovati oštećenje imovine i ozljedu.  
Dodatne zdravstvene i sigurnosne informacije mogu se nabaviti od proizvođača ulja i rashlađivača.

## 2.3 Smjernice za rukovanje rashlađivačima

### Mjere opreza kod skladištenja rashlađivača

Rashlađivačem koji treba ukloniti iz sistema treba pažljivo rukovati da bi se spriječila ili smanjila mogućnost miješanja različitih rashlađivača.

Rezervoar korišten za držanje rashlađivača mora biti dodijeljen određenim rashlađivačima kako bi se izbjeglo miješanje različitih rashlađivača

### Reciklažni kapacitet

Sistem filtera mašine za recikliranje treba redovno mijenjati da bi se zadržala efikasnost mašine za recikliranje

## Opšte napomene

Prije novog uvođenja rashlađivača u sistem, sami sistem treba isprazniti i očistiti.

Da bi se zagarantovalo da sistem nema kontaminanata prije uvođenja rashlađivača, moraju se slijediti sve procedure opisane u ovom priručniku s uputstvima.

Redovno čistite i održavajte mašinu, posebno kada se koristi vrlo zaprljani rashlađivač: izuzetno je važno da se kontaminacija iz prethodnog procesa ne prenese na sljedeće procese.

## 2.4 Sigurnosni uređaji

Mašina je opremljena sigurnosnim uređajima koje zahtijevaju evropske direktive:

- električni sigurnosni prekidač
- sigurnosni ventil



**Pažnja!** *Opasnost od ozljede zbog manipulacije.*  
**NEMOJTE MIJENJATI SIGURNOSNE UREĐAJE.**

## 2.5 Pražnjenje nekondenzirajućeg gasa

Instaliran je ventil za pražnjenje nekondenzirajućeg gasa koji omogućava ispuštanje ovih gasova.

Ventil za pražnjenje nekondenzirajućeg gasa mogao bi stvarati buku.



**Upozorenje!** *Opasnost od ozljede zbog curenja gasa pod visokim pritiskom.*  
**Pazite da nikada ne dođete u kontakt s ispusnim ventilom!**

## 2.6 Sigurnosni sistem ventilacije

Mašina je predviđena za rashlađivač 1234yf koji je klasifikovan kao zapaljiv.

Zbog toga je mašina opremljena sigurnosnim sistemom ventilacije koji u slučaju propuštanja kruga sprečava stvaranje džepova rashlađivača.

Ne smije se blokirati usisnu rešetku ventilatora.

Korisnik mora nadzirati efikasnost sigurnosnog sistema ventilacije, a u slučaju odstupanja treba isključiti mašinu.

Također je interno korito opremljeno normalno zatvorenim električnim ventilom koji se aktivira samo kada je mašina uključena.

## 2.7 Radno okruženje

- Mašinu treba koristiti u otvorenim okruženjima ili na dobro ventiliranim mjestima (najmanje 4 izmjene zraka na sat).
- Uređaj je predviđen za upotrebu na maksimalnoj nadmorskoj visini od 1000 m, unutar temperaturnog raspona od +10 do +49 °C uz relativnu maksimalnu vlažnost od 50 % na +40 °C. Zaštitite mašinu od direktnih sunčevih zraka, kiše i vlage.
- Radite uz dovoljno osvjjetljenje.

## 3 Upotreba mašine

### 3.1 Otpakiranje i provjera komponenti

Uklonite ambalažu mašine i provjerite da li su isporučeni sljedeći dijelovi:

- EC/PED dokumentacija

### 3.2 Opis mašine

#### 3.2.1 Kontrolna ploča

1. Ekran
2. START dugme / LED
3. STOP dugme / LED
4. Dugme Informacije (i)
5. Dugme Otkazi (X)
6. COOLIUS SELECT s dugmetom ENTER / LED
7. Desno dugme / LED
8. Lijevo dugme / LED
9. Štampač
10. USB-ulaz
11. Zaustavljanje u nuždi

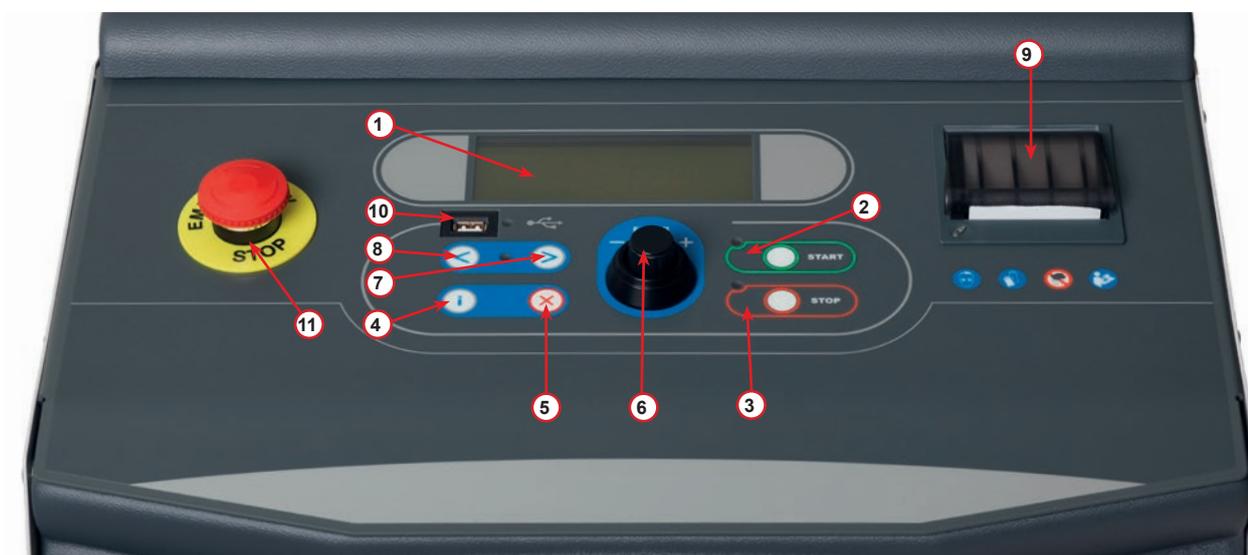


fig. 001 Kontrolna ploča

### 3.2.2 Mašina

- 1 Indikator niskog pritiska
- 2 Indikator visokog pritiska
- 3 Mjerač pritiska unutar kotla
- 4 Štampač
- 5 Prednji poklopac
- 6 Stražnji kotač
- 7 Prednji kotač s kočnicom
- 8 Filter sušača
- 9 Glavni prekidač
- 10 Boca za PAG ulje, 250 ml
- 11 Kutija za pribor
- 12 Boca za POE ulje, 250 ml
- 13 Boca za UV iscurjeli aditiv, 100 ml
- 14 Zatvorena boce iscurjelog ulja, 250 ml
- 15 Brza spojka niskog pritiska
- 16 Brza spojka visokog pritiska
- 17 Crijevo niskog pritiska
- 18 Crijevo visokog pritiska
- 19 Premosnik
- 20 Prednji džep
- 21 Ručkica za podizanje vage
- 22 Test pritiska na ulaznom priključku
- 23 Usisna rešetka sigurnosnog sistema ventilacije
- 24 Pečurkasti sigurnosni prekidač

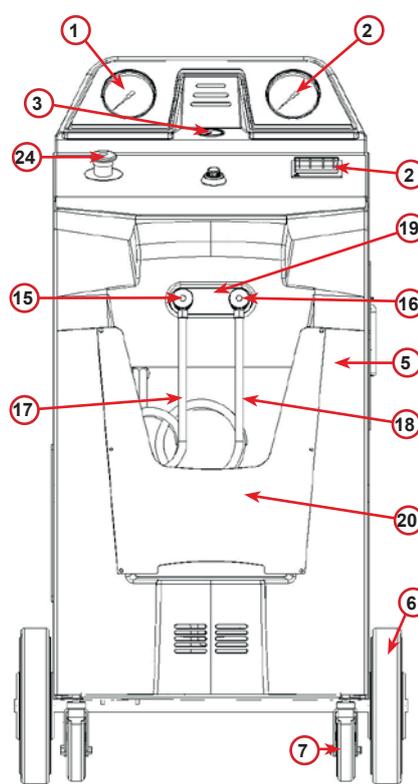


fig. 002 Prikaz sprijeda

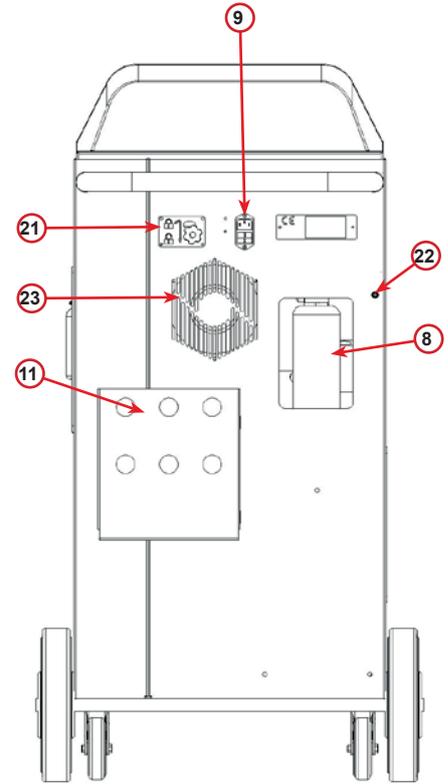


fig. 003 Prikaz straga

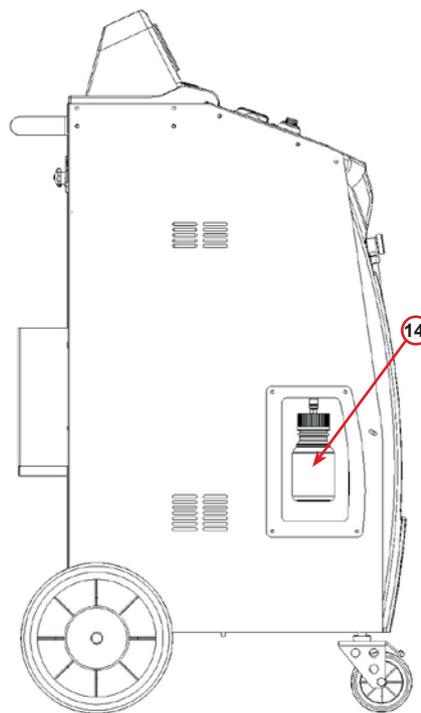


fig. 004 Prikaz lijevo

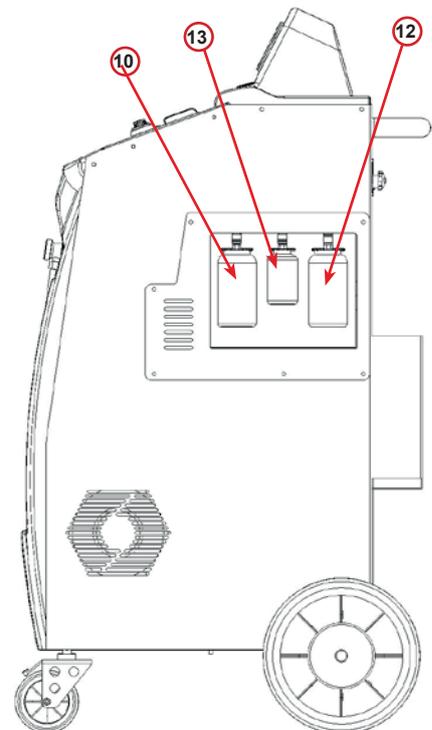


fig. 005 Prikaz desno



**Pažnja!** Oštećenje mašine.  
Ispražnjena boca s uljem je zaptivena!  
Zatvorite bocu tako da do kraja zavrnete čep!  
Pogrešno namještanje može uzrokovati neispravnost uređaja!



### 3.2.3 Transport lock

The transport lock secures the scale of the internal refrigerant vessel and protects it from damage during transport..

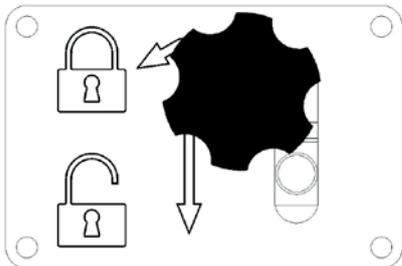


fig. 007 Scale locked

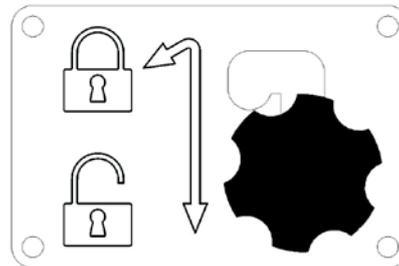


fig. 008 Scale unlocked, workposition

**Attention!** Damage of the scale during transport  
The transport lock must be locked before transporting the A/C service unit.

#### Unlocking

Unscrew the star grip screw of the transport lock.  
Raise the star grip screw, then move to the right and down to the unlocked position.  
Retighten the star grip screw slightly.

#### locking

Unscrew the star grip screw.  
Move the star grip screw upwards and then to the left to the locked position.  
Retighten the star grip screw slightly.

## 3.3 Rukovanje mašinom

Uprkos činjenici da su sklopljene najteže komponente na bazi da bi se spustilo težište, nije se mogao otkloniti kompletan rizik od prevrtanja.

Mašina se pomiče na četiri točka.

Na hrapavoj podlozi mašinu treba pomaknuti naginjanjem i balansiranjem težine na dva stražnja točka.

## 3.4 Uključivanje/isključivanje i zaustavljanje

pokretanje: Pomaknite glavni prekidač u poziciju ON (I)

Zaustavljanje: Pomaknite glavni prekidač u poziciju OFF (O)



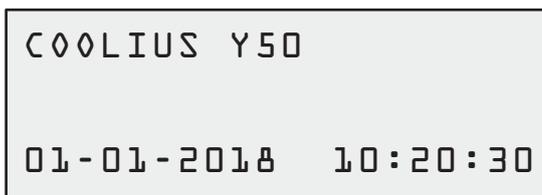
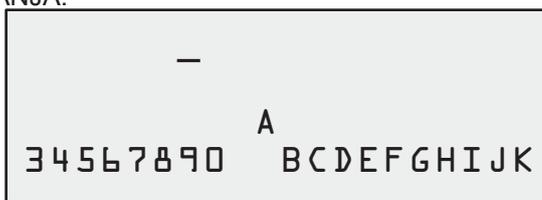
**Pažnja!** Oštećenje mašine.  
Nemojte isključiti mašinu tako da iskopčate utikač iz električne mreže!



## Otključavanje mašine

Sljedeća procedura zahtijeva poznavanje KODA OTKLJUČAVANJA.

1. Preko **COOLIUS SELECT** unesite ŠIFRU OTKLJUČAVANJA.  
Potom potvrdite tasterom **START**.
  - Ako je ŠIFRA OTKLJUČAVANJA pogrešna, ponovite upravo opisanu proceduru.
  - Ako je ŠIFRA OTKLJUČAVANJA tačna, stisnite **START** za potvrdu.
  - Mašina je uključena i pokazuje režim spremnosti (*Stand-by*).



## 4.2 Upotreba štampača

Mašina ima ugrađeni *roll-up* štampač koji se može koristiti za štampanje podataka vozila i rezultata radova održavanja.

- Širina papira:        Š 58 mm
- Prečnik:             D 40 mm
- Uvlačenje papira ①

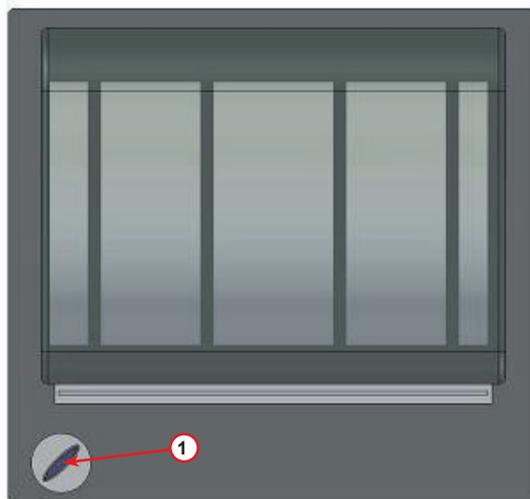


fig. 006 roll-up štampač

### Prije procesa:

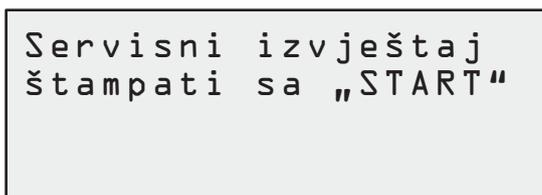
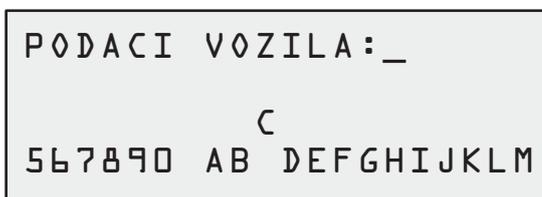
Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir znaka, a zatim potvrdite s **ENTER**.

Maks. 20 znakova (registracijska pločica, šasija, itd.).

### Po završetku procesa:

Stisnite taster **START** za štampanje.

Stisnite taster **STOP** za kraj.





## 4.4 Preuzimanje servisnog izvještaja

Počevši od prvog uključivanja u novoj godini, ekran pokazuje:

Preuzmite  
USLUZNI PODACI!

Stisnite **STOP** za premošćivanje ili **START** za preuzimanje.

**NAPOMENA:** U 3. godini, ako se još nisu preuzeli i izbrisali podaci, dostupno je samo **START**. U tom slučaju je za otključavanje tastera **STOP** potrebno izbrisati podatke od barem jedne godine.

Stisnite **START** za potvrdu, a zatim će ekran pokazati:

Utipkajte lozinku: **200200**

**NAPOMENA:** Ova lozinka se može koristiti u svakom trenutku u dijelu **Druge opcije > SERVIS**

-  
A  
34567890 BCDEFGHIJK

Zatim ekran pokazuje:

Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir godine koju treba preuzeti, a zatim stisnite **START** za potvrdu, ekran će pokazati:

Umetnite prazan USB stick.

**NAPOMENA:** Datotečni sistem USB sticka mora biti FAT32, a u suprotnom ga treba formatirati.

Umetnite USB stick!

Preuzimanje se pokreće kada se otkrije stick i ekran će pokazati:

U zadnjem redu ekrana je prikazan napredak procesa preuzimanja.

Preuzimanje u toku!

Pricekajte!  
Zapis xx/XX

**NAPOMENA:** Nemojte uklanjati USB stick tokom procesa da biste izbjegli oštećenja sticka i mašine.

Kada završi preuzimanje, ekran će pokazati:

Preuzmite  
završeno!  
Uklonite USB stick

Uklonite USB stick, a zatim će ekran pokazati:

Stisnite **START** za brisanje podataka ili stisnite **STOP** za izlaz i zadržite podatke u mašini.

Godina 2018  
Obrisati podatke?  
Potvrdi sa "START"

**VAŽNA NAPOMENA:**

Prije brisanja podataka budite sigurni da se preuzeta datoteka nalazi na sigurnom. Ne može se poništiti proces brisanja!

**NAPOMENA:** U 3. godini, ako podaci još ne budu preuzeti i izbrisani, taster "**STOP**" neće biti dostupan i trebaće izbrisati podatke barem jedne godine da bi se omogućilo.

Stisnite **START** za potvrdu, a ekran će pokazati:

Stisnite **START** za potvrdu ili **STOP** za povratak na prethodni ekran.

Obrisati podatke?  
Ponovo potvrdi!

Stisnite **START** za potvrdu, a ekran će pokazati:

Pričekajte nekoliko sekundi. Sada će biti izbrisani zabilježeni podaci odabrane godine.

Pricekajte!

## 4.5 Podešenje

### 4.5.1 Postavljanje mašine

Procedura dopušta podešavanje mašine.

Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir **PODEŠAVANJE MAŠINE**. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

#### Podaci oporavka:

- Podaci se navode u upitu (količina rashlađivača i ulje).
- Podaci se ne štampaju.

```
Š t a m p a j  p o d a t k e
o p o r a v k a ?
                               1
```

Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir  ili .

Stisnite **ENTER** za potvrdu.

#### Preostala provjera rashlađivača:

Zadata vrijednost je primijenjena u:

A/C BAZI PODATAKA i AUTOMATSKI RAD

Okrenite **COOLIUS SELECT** za postavljanje. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Prikazana je sljedeća stavka menija.

```
Ø s t a t a k  r a s h l a d n o g
p l i n a
p r o v j e r a
                               m i n . 2
```

#### Test curenja:

Zadata vrijednost je primijenjena u:

A/C BAZI PODATAKA i AUTOMATSKI RAD

Okrenite **COOLIUS SELECT** za postavljanje. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Prikazana je sljedeća stavka menija.

```
T e s t  c u r e n j a  m i n . 2
```

#### Svježe ulje:

Zadata vrijednost je primijenjena u:

A/C BAZI PODATAKA i AUTOMATSKI RAD

Okrenite **COOLIUS SELECT** za postavljanje. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Prikazana je sljedeća stavka menija.

```
U l j e
                               m l . 10
```

#### UV bojilo:

Zadata vrijednost je primijenjena u:

A/C BAZI PODATAKA i AUTOMATSKI RAD

Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir vrijednosti. Stisnite taster **ENTER** za potvrdu.

**NAPOMENA:** Zadajte  za premošćivanje procesa

Prikazana je sljedeća stavka menija.

```
U V  b o j i l o
                               m l . 6
```

## Dužina crijeva

Okrenite **COOLIUS SELECT** za određivanje dužine servisnog crijeva, a zatim potvrdite s **ENTER**.

```
Zadati dužinu HP  
crijeva (crveno)  
cm. 300
```

## Jezik:

Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir jezika, a zatim potvrdite s **ENTER**.

Prikazana je sljedeća stavka menija.

```
jezik 03
```

## Šifra otključavanja:

Ovih osam cifara je potrebno da bi se dobio ŠIFRU OTKLJUČAVANJA za resetovanje brojača. Zatražite novu ŠIFRU OTKLJUČAVANJA na internetskoj stranici [www.coolius-ac.com](http://www.coolius-ac.com) ili telefonom nazovite dežurnu liniju +497940981888188.

```
ŠIFRA OTKLJUČAVANJA:  
BB111111  
Serijski broj:  
AA000000
```

Štampač na mreži (aktivisan).

Štampač je izvan mreže ili nije instaliran.

Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir 1 ili 0.

Stisnite **ENTER** za potvrdu, a zatim stisnite taster **STOP** za izlaz.

```
Optionalni
```

```
Štampač 1
```

## Test pritiska azota

Automatski test pritiska azota je pokrenut i automatski se izvršava u sljedećim programima:  
A/C BAZA PODATAKA i AUTOMATSKI RAD

Nije pokrenut automatski test pritiska azota.

```
Test pritiska azota
```

```
AUTO
```

```
1
```

Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir 1 or 0, a zatim potvrdite s **ENTER**.

## Automatsko unutrašnje ispiranje.

Pokrenuto automatsko unutrašnje ispiranje (vidjeti pogl. 6.5)

Nije pokrenuto automatsko unutrašnje ispiranje.

```
Automatsko interno  
ispiranje.
```

```
1
```

Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir 1 or 0, a zatim potvrdite s **ENTER**.

## 4.5.2 Vrijeme-datum

Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir stavke **VRIJEME - DATUM**.

Stisnite **ENTER** za potvrdu.

```
Vrijeme: 10:20:30
```

```
Datum: 01/01/18
```

Okrenite **COOLIUS SELECT** za promjenu trepereće vrijednosti. Stisnite **ENTER** za potvrdu. Sljedeća vrijednost trepće.

Ako su podaci tačni, stisnite taster **START** za potvrdu.

### 4.5.3 Podaci o preduzeću

Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir  
PODACI 0 PREDUZEĆU.

Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Dostupno je 5 linija:

- 1 \_\_\_\_\_ naziv preduzeća (radionica)
- 2 \_\_\_\_\_ adresa (ulica, itd.)
- 3 \_\_\_\_\_ mjesto
- 4 \_\_\_\_\_ telefonski broj
- 5 \_\_\_\_\_ faks

Gornje podešenje je samo primjer.

**NAPOMENA:** *Servisni izvještaj sadrži pet linija.*

#### Procedura:

- Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir znaka.  
Stisnite **ENTER** za potvrdu.  
Znak se navodi na prvoj liniji (lijevo).
- Po potrebi stisnite taster **X** za brisanje.
- Može se pomaknuti linija koristeći strelice **LIJEVO/DESNO**
- Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir sljedećeg znaka.  
Stisnite **ENTER** za potvrdu.  
Znak se navodi na prvoj liniji.
- Stisnite taster **START** za potvrdu podešenja.  
Ekran će pokazati sljedeću liniju.
- Stisnite **STOP** kada se podesi svaka od 5 linija.

```
1 _____  
C  
567890 AB DEFGHIJKLM
```

### 4.6 Automatsko unutrašnje ispiranje

Mašina ima dvije boce s uljem (jednu za PAG ulje i jednu za POE). Zbog slabe kompatibilnosti između dvije vrste ulja preporučuje se izbjegavati njihovo miješanje.

Kako bi se izbjegla kontaminacija, funkcija automatskog unutrašnjeg ispiranja izvršava fazu čišćenja mašine na kraju svakog procesa koji uključuje ulja.

Ova funkcija može se isključiti „*Automatsko unutrašnje ispiranje. stranica 19*” ako se zagarantuje da se s mašinom koristi samo jedan tip ulja (i u slučaju oporavka!)



**VAŽNA NAPOMENA:** *Izuzimanje ove funkcije može uzrokovati anomalije u A/C sistemu i može uzrokovati opasne situacije za korisnika (električni udari na A/C kompresorskoj jedinici)*

Na kraju funkcija Pretakanje, A/C test pritiska, A/C baza podataka, Automatski rad, Manuelni rad (samo oni koji uključuju funkciju “Oporavak” i/ili “Punjenje A/C sistema”), ekran će prikazati:

Izvršite uputstvo, a zatim stisnite taster **START** za potvrdu.

Na kraju procesa:

Stisnite taster **STOP** za izlaz.

```
Spojnice VP/NP  
postavi na stalke i  
otvori ventile!
```

```
Kraj internog  
ispiranja.  
Mašina spremna!
```

## 4.7 Poruke održavanja

Kod pokretanja se mogu vidjeti sljedeće poruke:

Napomena: "ODRŽAVANJE ĆE USKORO ISTEĆI!" ili "ISTEKLO ODRŽAVANJE!"

### Održavanje će uskoro isteći!

Stisnite **STOP** za nastavak s pokretanjem mašine.

Održavanje će uskoro  
isteći!  
Pozovite servis

### Isteklo održavanje!

1. Kod poruke **ISTEKLO ODRŽAVANJE! UNIJETI ŠIFRU OTKLJ.** stisnite taster **STOP**, a zatim će ekran pokazati:
2. Zabilježite šifru na kraju druge linije i upotrijebite je da biste dobili **ŠIFRU OTKLJUČAVANJA** na internetskoj stranici [www.coolius-ac.com](http://www.coolius-ac.com) ili preko dežurne telefonske linije [+497940981888188](tel:+497940981888188).
3. Stisnite **STOP** za nastavak s pokretanjem mašine.

Isteklo održavanje!  
Treb a ŠIFRA OTKLJ.

Zatraži ŠIFRU OTKLJ.  
registar: BB111111  
[www.coolius-ac.com](http://www.coolius-ac.com)

**NAPOMENA:** Vidi poglavlje 6.3 *Resetovanje brojača (potrebna ŠIFRA OTKLJUČAVANJA) str. 36 za resetovanje brojača održavanja.*

## 4.8 Poruke greške

Broj	Poruka greške	Opis
A1	GREŠKA! Vaga	Vaga je blokirana ili neispravna ( <a href="#">vidi 6.7 na str. 38</a> )
C1	GREŠKA! Oporavak	Proces oporavka nije ispravan ili je neispravan kompresor
	GREŠKA! Preveliki pritisak u procesu oporavka!	Aktivisani prekidač visokog pritiska. Čekajte 20/30 min. Ako se poruka pojavi ponovo, kontaktirajte <b>SERVISNI CENTAR</b> .
	Puno korito! Pričekajte!	Dozvoljena je maksimalna količina rashlađivača! Smanjite količinu rashlađivača u unutarnjem koritu.
	Curenje! „START“ za mb. ///	Ako se nakon nekoliko minuta ne dostigne minimalna vrijednost. Mogući uzroci: neispravan A/C sistem, itd.
	Nedovoljan vakuum za punjenje ulja/UV! <b>START</b> za premošćivanje	Vrijednost vakuuma nije dovoljna za siguran proces. Mogući uzroci: neispravan A/C sistem, zrak u bocama, itd. Stisnite <b>START</b> za premošćivanje procesa i prijedite na proces punjenja.
	Nedovoljno rashlađivača. Napuniti korito.	Količina rashlađivača je ispod potrebne minimalne količine. Izvršite "punjenje kotla".

Broj	Poruka greške	Opis
	Posljednji interni proces pražnjenja nije završen!	Interno ispiranje posljednjeg procesa nije ispravno završeno. Stisnite taster <b>START</b> za novo izvršavanje.
	Greška! Punjenje A/C sistema  F1	Pritisak je prenizak za provođenje punjenja A/C sistema (u slučaju da punjenje A/C sistema izvede samo "NP priklj.").
	Nije izvršen posljednji interni proces ispiranja	Interno ispiranje posljednjeg procesa nije ispravno završeno. Stisnite taster <b>START</b> za novo izvršavanje.



**PAŽNJA** Sljedeća procedura **NIJE PREPORUČENA!** Pročitajte [Vidi poglavlje 4.6 Automatsko unutrašnje ispiranje str. 20](#) i **NASTAVITE NA VLASTITI RIZIK!**



**NAPOMENA:** Može se preskočiti proces čišćenja držanjem tastera **STOP** 5 sekundi.

## 4.9 Punjenje kotla

Oprema možda ne sadrži dovoljno rashlađivača za pokretanje. Dostupna količina mogla bi biti negativna (npr.: -500 g.) Treba dodati novi rashlađivač u unutarnje korito prije upotrebe (najmanje 3 ili 4 kg).

1. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir **PUNJENJE KOTLA**. Stisnite **ENTER** za potvrdu.



**NAPOMENA:** Prikazana je poruka prije procesa.

**UPOZORENJE!**  
Provjeri količinu  
ulja/UV  
u bocama.

2. Spojite **NP (PLAVO)** ili **VP (CRVENO)** crijevo na novi rezervoar ili rashlađivač. Ako je dostupan, otvorite ventil rezervoara tečnosti (**CRVENI**).  
U suprotnom okrenite rezervoar naopako.

Spoji **VP** ili **NP** sa  
eksternom bocom  
Otvori ventil boce  
tečne faze.

3. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir vrijednosti.
  - Minimalno: 800 g.
  - Maksimalno: vrijednost je prikazana na ekranu.
4. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Zadaj količinu.

g. // // // //

5. Stisnite taster **START** za potvrdu.

Potvrdi sa "START"



**Poruka:** Ako oprema registruje pritisak niži od minimalne vrijednosti za proces.

Provjera:  
Ekst.boca prazna  
zatv. ventil rezerv.

#### Proces se POKREĆE



**Poruka:** Ako oprema registruje pritisak niži od minimalne vrijednosti za proces.

Punjenje kotla  
u toku.  
Pritisak mb  
rashlađivač g./////

- Zamijenite spoljnu bocu, a zatim stisnite taster **START** za potvrdu.
- Stisnite taster **START** za dovršetak procesa.

#### Izvršen proces.

6. Zatvorite ventil rezervoara i iskopčajte crveno crijevo iz rezervoara.
7. Stisnite taster **START** za potvrdu.

Kraj punjenja kotla.  
Zatvori vanjski  
ventil rezerv.

Oporavak rashlađ.  
iz  
servisnih crijeva.

Stisnite taster **STOP** za kraj.  
Mašina izvršava proces samočišćenja  
*Vidi poglavlje 4.6 Automatsko unutrašnje ispiranje str. 20.*

Ako je "automatsko unutrašnje ispiranje" aktivisano pod  
POSTAVLJANJE MAŠINE *Vidi poglavlje Automatsko  
unutrašnje ispiranje. str. 19.*

U suprotnom će prijeći u modus spremnosti.

Kraj punjenja kotla.  
  
g./////

## 5 Programi

### 5.1 Zamjena nove boce s uljem



**NAPOMENA:** A/C sistem se može oštetiti.

Ako treba promijeniti vrstu ulja kompresora, A/C mašinu će trebati isprati da bi se spriječila unakrsna kontaminacija ulja. Ova procedura čisti crijeva i cijevi prije ubrizgavanja novog ulja.

1. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir **DRUGI ODBIRI**.
2. Stisnite **ENTER** za potvrdu.
3. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir promjene opcije **ZAMJENA NOVE BOCE S ULJEM**.
4. Stisnite **ENTER** za odabir.
5. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir boce koju treba zamijeniti (PAG ili POE ulje).
6. Stisnite **ENTER** za potvrdu.
7. Zamijenite bocu s uljem novom bocom s uljem.
8. Stisnite **ENTER** za potvrdu.
9. Stisnite taster **START** za potvrdu.
10. Mašina se pokreće.  
Ako spojnici nisu spojeni na nosač ili polovice spojnika nisu zatvorene;  
  
Poruka:  
  
11. Stisnite taster **START** za potvrdu.  
Mašina se pokreće. Proces čisti kompletnu jedinicu, uključujući servisna crijeva.  
  
Na kraju:  
  
12. Stisnite taster **STOP** za izlaz.  
Mašina je spremna.

Zamjena nove boce s  
uljem

□□□■□□□□□

Odaberi vrste ulja:

PAG ulje

Zamijeni bocu ulja  
novom bocom s uljem  
za specifičnu  
primjenu.

Spojnice VP/NP  
postavi na stalke i  
otvori ventile!  
Potvrdi sa "START"

Kraj internog

čekaj!

Spojnice VP/NP  
postavi na stalke i  
otvori ventile!  
Potvrdi sa "START"

Kraj internog  
ispiranja.

## 5.2 Automatski rad

1. Stisnite **ENTER** za prijelaz na meni odabira (u modusu spremnosti).
2. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir "AUTOMATSKI RAD"
3. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Automatski rad

□ □ ■ □ □

4. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir količine rashlađivača koju treba napuniti u A/C sistem.
  - Minimalno: 50 g.
5. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Rashlađivač g. 500

6. Okrenite **COOLIUS SELECT** da biste postavili AUTOMATSKI / RU N0 / NE Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Punjenje ulja/UV

Automatsko

Ako se odabere AUTOMATSKI ili RU N0, zaslon će pokazati:

7. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir postavke PAG ULJE ili POE ULJE

Odaberi vrste ulja

PAG ulje

Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Ako se odabere AUTOMATSKI, na ekranu će se pokazati:

8. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir količine ulja, potvrdite s **ENTER**, a zatim odredite UV količinu i stisnite **ENTER** za potvrdu.

PAG ulje ml.

UV bojilo ml.

—

9. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir (obično VP) VP PRIKLJ. / NP PRIKLJ. / VP I NP

Puni A/C sistem s

VP priklj.

Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Oprema sa štampačem: [Vidi poglavlje 4.2 Upotreba štampača str. 14](#)

10. Stisnite taster **START** za potvrdu. Oprema izvršava sve procese.
  - Oporavak
  - provjera preostalog rashlađivača
  - proces ispuštanja korištenog ulja
  - Test pritiska azota (ako Test pritiska azota AUTO bude postavljen na 1 pod POSTAVLJANJE MAŠINE).
  - Vakuum, test curenja
  - Zamjena novog ulja
  - Punjenje UV bojila
  - Punjenje rashlađivača

Potvrdi sa "START"

11. Na kraju procesa, pokrenite motor i A/C sistem i zatim provjerite pritiske.

Provjeri A/C  
pritiske sistema.

12. Na kraju provjere stisnite taster **STOP** za završetak.  
Izvršite uputstvo.

Isključi HP/LP  
servisna crijeva iz  
A/C sistema.

13. Stisnite taster **START** za potvrdu.

Oporavak rashlađ.  
iz  
servisnih crijeva.

Na kraju će sve vrijednosti procesa biti prikazane na ekranu.

Oporavak  
rashlađivača g./////  
Ulje ml. //

Vakuum  
mb. ///

14. Stisnite taster **STOP** za kraj.  
Oprema sa štampačem: [Vidi poglavlje 4.2 Upotreba štampača str. 14](#)  
Stisnite taster **START** za štampanje ili taster **STOP** za preskakanje.

Punjenje A/C sistema  
rashlađivača g. ////

Mašina izvršava proces samočišćenja  
[Vidi poglavlje 4.6 Automatsko unutrašnje ispiranje str. 20](#).

Ako je "automatsko unutrašnje ispiranje" aktivisano pod POSTAVLJANJE MAŠINE [Vidi poglavlje Automatsko unutrašnje ispiranje. str. 19](#).  
U suprotnom će prijeći u modus spremnosti.

### 5.3 A/C baza podataka

Memorija sadrži podatke glavnih automobila na tržištu.

1. Stisnite **ENTER** za odabir.

A/C baza podataka

□ ■ □ □ □

2. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Hyundai

3. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir brenda.

4. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Hyundai  
i30

5. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir modela.

6. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Hyundai  
i30

7. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir verzije određenog automobila.

8. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

2012 -

9. Prikazani su kapacitet rashlađivača i viskoznost ulja.

Hyundai  
i30  
PAG FD46XG ml. 150  
g. 500

10. Za više informacija stisnite taster **i**.

Provjerite tehničke  
specifikacije  
proizvođača  
automobila!

Stisnite taster **i** za povratak.

11. Stisnite taster **START** za potvrdu.

Program se izvršava kao [Vidi poglavlje 5.2 Automatski rad str. 25.](#)

Hyundai  
i30  
PAG FD46XG ml. 150  
g. 500

Ekran pokazuje:

12. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir postavke  
PAG ULJE ili P0E ULJE.

Odaberi vrste ulja  
  
PAG ulje

Stisnite **ENTER** za potvrdu.

13. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir (obično VP)  
VP PRIKLJ. / NP PRIKLJ. / VP I NP

Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Puni A/C sistem s  
HP ULAZA

Na kraju mašina izvršava proces samočišćenja  
*Vidi poglavlje 4.6 Automatsko unutrašnje ispiranje str. 20.*

Ako je "automatsko unutrašnje ispiranje" aktivisano pod **POSTAVLJANJE MAŠINE** *Vidi poglavlje Automatsko unutrašnje ispiranje. str. 19.*  
U suprotnom će prijeći u modus spremnosti.

## 5.4 Vlasnička baza podataka

U **VLASNIČKOJ BAZI PODATAKA** možete kreirati vlastite, često korištene podatke vozila.

### 5.4.1 Kreiranje vozila

1. Unesite u **A/C BAZU PODATAKA**.

Okrenite **COOLIUS SELECT** suprotno kazaljci na satu, pa će ekran pokazati:

Potvrdite s **ENTER**.

**NAPOMENA:** Ekran bi mogao pokazati **PRIČEKAJTE!** nakratko.

Vlasnička baza  
podataka

2. Ekran pokazuje:

Potvrdite s **ENTER** da biste kreirali novo vozilo ili **STOP** za izlaz.

Novi model?

3. Utipkajte brend vozila.  
**NAPOMENA:** Polje ne može biti prazno i kao prvi znak nije dozvoljeno prazno polje.

4. Ako je popunjen brend, stisnite **START** za potvrdu.

Brend:  
■ A  
3 4 5 6 7 8 9 0 A B C D E F G H I J

5. Utipkajte model vozila.  
**NAPOMENA:** Polje ne može biti prazno i kao prvi znak nije dozvoljeno prazno polje.

6. Ako je popunjen model, stisnite **START** za potvrdu.  
Ekran pokazuje:

Model:  
■ A  
3 4 5 6 7 8 9 0 A B C D E F G H I J

7. Zadajte količinu rashladnog plina s **COOLIUS SELECT** (od 50 do 5.000). Stisnite **START** da biste spremili.

Zapis je spremljen abecednim redom.

Količina:  
g. 500

## 5.4.2 Odabir vozila

1. Unesite u A/C BAZU PODATAKA.

Okrenite COOLIUS SELECT suprotno kazaljci na satu, pa će ekran pokazati:

```
Korisnički brend
Korisnički model
g. 500
INFORMACIJE
```

2. Okrenite COOLIUS SELECT za odabir željenog vozila, a zatim stisnite ENTER da biste ga koristili ili STOP za izlaz.

```
Automatsko
```

3. Okrenite COOLIUS SELECT za odabir između sljedećih opcija:

- AUTOMATSKI: Mašina izvršava kompletan proces koristeći zadate vrijednosti ulja i UV-zraka (zadato pod POSTAVLJANJE MAŠINE).
- RUČNO: Mašina prelazi na kompletno postavljanje procesa  
*Vidi poglavlje 5.5 Manuelni rad str. 30*  
MANUELNI RAD / OPORAVAK / TEST PRITISKA AZOTA / VAKUUM / PUNJENJE A/C SISTEMA.

**NAPOMENA:** Odaberite vrijeme testa azota 0 minuta da biste premostili test pritiska.

4. Stisnite ENTER za potvrdu ili STOP za povratak na listu vozila iz vlasničke baze podataka.

## 5.4.3 Način promjene ili brisanja spremljenog vozila

1. Unesite u A/C BAZU PODATAKA.

Okrenite COOLIUS SELECT suprotno kazaljci na satu, pa će ekran pokazati:

```
Korisnički brend
Korisnički model
g. 500
INFORMACIJE
```

2. Stisnite taster i (INFORMACIJE), a zatim će ekran pokazati:

```
Izmijeniti
```

3. Okrenite COOLIUS SELECT za odabir između opcija IZMIJENITI i OBRISATI, a zatim stisnite ENTER za potvrdu ili STOP za povratak na listu vozila iz vlasničke baze podataka.

- IZMIJENITI: Zamijenite postojeća polja BREND, MODEL i Količina odabranog vozila kako pokazuje dio KREIRANJE VOZILA.  
*Vidi poglavlje 5.4.1 Kreiranje vozila str. 28*

- IZBRISATI: Stisnite START za potvrdu kada ekran pokaže:

Pričekajte nekoliko sekundi.

```
Obrisati
```

```
Potvrdi sa "START"
```

**NAPOMENA:** Vrijeme čekanja povećava se povećanjem broja vozila u vlasničkoj bazi podataka.

Vozilo se sada briše i mašina prelazi na listu vozila iz vlasničke baze podataka.

## 5.5 Manuelni rad

1. Stisnite **ENTER** za prijelaz na meni odabira (u modusu spremnosti).

Manuelni rad

2. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

□□□■□

3. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir jednog ili više programa.

Oporavak

Dostupni su sljedeći odabiri:

- "OPORAVAK"
- "TEST PRITISKA AZOTA"
- "VAKUUM"
- "PUNJENJE A/C SISTEMA"
- "OPORAVAK / VAKUUM"
- "VAKUUM / PUNJENJE A/C SISTEMA"
- "OPORAVAK / TEST PRITISKA AZOTA / VAKUUM / PUNJENJE A/C SISTEMA"

4. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

### 5.5.1 Postavljanje procesa

#### Oporavak

1. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir vrijednosti.

- Minimalno: 1 min.
- Maksimalno: 60 min.

Provjera preostalog  
rashladnog plina.

min. 2

2. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Na kraju mašina izvršava proces samočišćenja

*Vidi poglavlje 4.6 Automatsko unutrašnje ispiranje str. 20.*

Ako je "automatsko unutrašnje ispiranje" aktivisano pod **POSTAVLJANJE MAŠINE** *Vidi poglavlje Automatsko unutrašnje ispiranje. str. 19.*

U suprotnom će prijeći u modus spremnosti.

#### Test azota



**Pažnja!** Oštećenje mašine.

Maksimalni dopušteni pritisak 12 bar!

Pogledajte OEM uputstva za test pritiska azota!

1. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir vremena testa azota.

- Minimalno: 1 min.
- Maksimalno: 60 min.

Test pritiska azota

min. 3

2. Stisnite taster **ENTER** za potvrdu.

1. Unesite PODATKE O VOZILU, a zatim će ekran pokazati:

```
Molim spojite
azotnu bocu
na test pritiska
ulaznim otvorom
```

2. Stisnite **START** za potvrdu.

Ventil azota puni A/C sistem.

Kada je pritisak stabilan, mašina provjerava moguća curenja tokom određenog vremena.

```
Test pritiska azota
u toku.
```

```
Pritisak      mb   6500
```

3. Na kraju ventil za ispuštanje azota prazni A/C sistem.

```
Test pritiska azota
u toku.
```

```
Vrijeme      s   120
Pritisak      mb   6500
```

Kraj procesa

```
Test pritiska azota
u toku.
```

```
Pritisak      mb   6500
```

```
Test pritiska azota
U redu!
```

4. Ako je pritisak punjenja prenizak (ispod minimalnog dopuštenog praga):

Stisnite **STOP** za izlaz.

```
Nedovoljno pritiska
za testiranje
A/C sistema!
```

5. Ako se tokom testa otkrije curenje:

```
Curenje u
A/C sistemu
koji se testira.
```

6. Stisnite **STOP** za izlaz.

## Vakuuum

1. Okrenite **COOLIUS SELECT** za postavku vremena vakuuma.
  - Minimalno: 0 min.
  - Maksimalno: 900 min.

**NAPOMENA:** 0 znači beskonačno vrijeme vakuuma (držite taster **STOP** stisnut 3 sekunde za završetak faze vakuuma)

2. Stisnite **ENTER** za potvrdu.
3. Okrenite **COOLIUS SELECT** za podešavanje vremena provjere curenja.
  - Minimalno: 2 min.
  - Maksimalno: 60 min.

4. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

### Punjenje A/C sistema

#### A) U slučaju odabranog vakuuma.

1. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir vrste ulja (PAG ulje ili POE ulje).  
Stisnite **ENTER** za potvrdu.

```
Vrijeme vakuuma
                               min.
20
Test curenja min.
_
```

1. Okrenite **COOLIUS SELECT** za postavku vrijednosti svježeg ulja.

**NAPOMENA:** Vrijednost pokazuje samo novo ulje dodano ispuštenom ulju.

- Minimalno: 0 g.
  - Maksimalno: 150 g.
2. Stisnite **ENTER** za potvrdu.
  3. Okrenite **COOLIUS SELECT** za postavku količine rashlađivača.
    - Minimalno: 50 g.
  4. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

```
Odaberi vrste ulja:
PAG ulje
```

```
PAG ulje           ml. 10
UV bojilo          ml.  _
Rashlađivač       g.  _
```

#### B) U slučaju neodabiranja vakuuma.

```
Rashlađivač
g.  _
```

#### C) U slučaju punjenja A/C sistema.

5. Okrenite **COOLIUS SELECT** za postavljanje (obično HP).  
VP PRIKLJ. / NP PRIKLJ. / VP I NP
6. Stisnite **ENTER** za potvrdu.  
Unesite **PODATKE O VOZILU**, a zatim stisnite taster **START** za potvrdu.  
Oprema izvršava sve izabrane procese.

```
Puni A/C sistem s
HP ULAZA
```

Na kraju mašina izvršava proces samočišćenja *Vidi poglavlje 4.6 Automatsko unutrašnje ispiranje str. 20.*

Ako je "automatsko unutrašnje ispiranje" aktivisano pod **POSTAVLJANJE MAŠINE** *Vidi poglavlje Automatsko unutrašnje ispiranje. str. 19.*

U suprotnom će prijeći u modus spremnosti.

## 5.5.2 A/C test pritiska

Ova procedura omogućava kontrolu A/C sistema (pritiska) bez vraćanja rashlađivača iz sistema.

1. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

A/C test pritiska

▣ ■ ▣ ▣ ▣ ▣ ▣ ▣

2. Izvršite provjeru pritiska.  
Na kraju potvrdite sa **STOP**.

Provjeri A/C  
pritiske sistema.

**NAPOMENA:** Ako je temperaturna sonda spojena na mašinu, vrijednosti je prikazana u 4. redu ekrana.

Izvršite provjeru pritiska. Na kraju potvrdite sa **STOP**.

3. Izvršite uputstvo.  
Stisnite **START** za potvrdu.

Isključi HP  
servisno crijevo  
(crveno)  
iz A/C sistema.

4. Pričekajte do kraja.

Oporavak rashlađ.  
iz  
servisnih crijeva.

Na kraju mašina izvršava proces samočišćenja

*Vidi poglavlje 4.6 Automatsko unutrašnje ispiranje str. 20.*

Ako je "automatsko unutrašnje ispiranje" aktivirano pod **POSTAVLJANJE MAŠINE** *Vidi poglavlje Automatsko unutrašnje ispiranje. str. 19.*

U suprotnom će prijeći u modus spremnosti.

## 5.6 Ispiranje A/C sistema (potrebna ŠIFRA OTKLJUČAVANJA)

Za aktiviranje procesa ispiranja A/C sistema zatražite ŠIFRU OTKLJUČAVANJA na internetskoj stranici [www.coolius-ac.com](http://www.coolius-ac.com) ili telefonom nazovite dežurnu liniju +497940981888188.

1. Stisnite **START** za potvrdu.

Zatraži ŠIFRU OTKLJ.  
registar: CC222222  
[www.coolius-ac.com](http://www.coolius-ac.com)

2. Preko **COOLIUS SELECT** unesite ŠIFRU OTKLJUČAVANJA

A\*\*\*\*\*  
A  
34567890 B C D E F G H I J K

3. Potom potvrdite tasterom **START**.



Da bi se očistio A/C sistema vozila, oprema izvršava proces pranja "jednostruko ili višestruko" (više ispiranja).

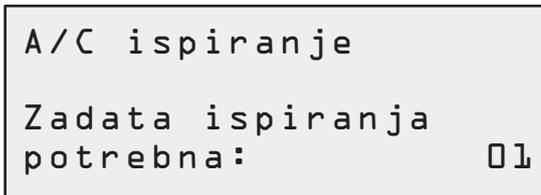
Za više informacija kontaktirajte proizvođače A/C sistema.

1. Stisnite **ENTER** za potvrdu.
2. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir opcije **DRUGI ODABIRI** potvrdite s **ENTER** i zatim **A/C ISPIRANJE**.
3. Stisnite **ENTER** za odabir.

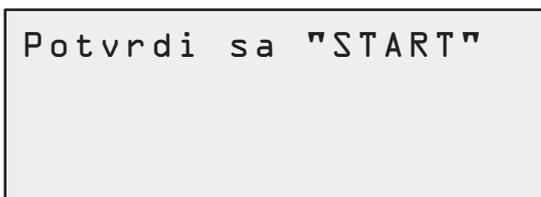


4. Okrenite **COOLIUS SELECT** da biste odabrali od 01 do 04 koraka (ispiranja).

Unesite **PODATKE O VOZILU** i stisnite **START** za potvrdu.

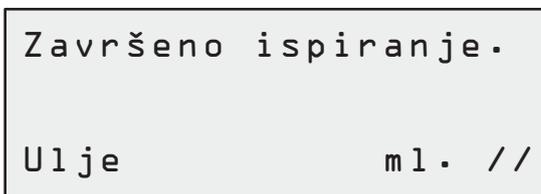
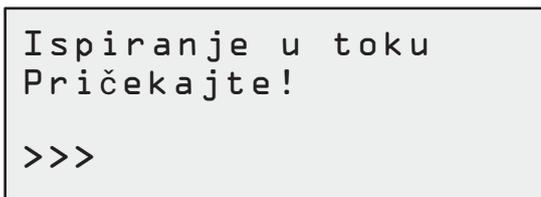


5. Stisnite taster **START** za potvrdu.



Izvršen je "jednostruki ili višestruki" proces.

**Napomena:** (Potrebni su odgovarajući adapteri za kompresor/ekspanzioni).



Na kraju mašina izvršava proces samočišćenja [Vidi poglavlje 4.6 Automatsko unutrašnje ispiranje str. 20](#) .  
Ako je "automatsko unutrašnje ispiranje" aktivisano pod **POSTAVLJANJE MAŠINE** [Vidi poglavlje Automatsko unutrašnje ispiranje. str. 19](#) .  
U suprotnom će prijeći u modus spremnosti.

## 6 Održavanje



**Pažnja!** Oštećenje mašine!

Održavanje se može izvršiti isključivo preko **SERVISNOG CENTRA** koji ima ovlašćenje proizvođača.

1. Stisnite **ENTER** za prijelaz na meni odabira (u modusu spremnosti).
2. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir opcije "DRUGI ODABIRI" i potvrdite s **ENTER**. Zatim odaberite "Održavanje" i potvrdite s **ENTER**.

### Dostupne opcije:

- HISTORIJA
  - SLJEDEĆA USLUGA
  - RESETOVANJE BROJAČA  
(potrebna ŠIFRA OTKLJUČAVANJA)
  - IZVJEŠTAJ
3. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

```
Odabir:
Historija
```

### 6.1 Radna historija

Preko ovog menija može se provjeriti radna historija mašine. Podaci se ne mogu izbrisati!

1. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir sljedećih brojača:
  - RASHLAĐIVAČ JE OPORAVLJEN IZ A/C SISTEMA
  - RASHLAĐIVAČ JE OPORAVLJEN IZ SPOLJNOG REZERVOARA
  - RASHLAĐIVAČ JE NAPUNJEN U A/C SISTEM
  - RADNO VRIJEME VAKUUMA

```
Odaberi brojač.
HF0 oporavljen
Ukupno
Kg.          ///.//
```

### 6.2 Sljedeća usluga

Preko ovog menija može se provjeriti sljedeća potrebna kontrola:

```
Održavanje unutar
min.
radno vrijeme pumpe.
```

## 6.3 Resetovanje brojača (potrebna ŠIFRA OTKLJUČAVANJA)



**Napomena:** Zamijenite filter i/ili ulje vakuumske pumpe prije resetovanja!

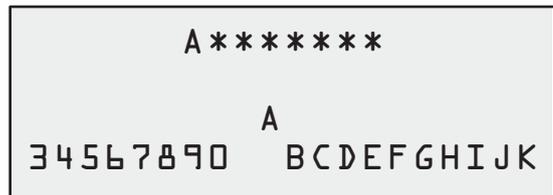
**Napomena:** Samo originalni rezervni dijelovi ili dijelovi istog kvaliteta. Upotreba rezervnih dijelova koji nisu ekvivalentnog kvaliteta može oštetiti mašinu!

Idite na internetsku stranicu [www.coolius-ac.com](http://www.coolius-ac.com) ili nazovite dežurnu liniju +497940981888188 da biste dobili ŠIFRU OTKLJUČAVANJA za resetovanje brojača održavanja.

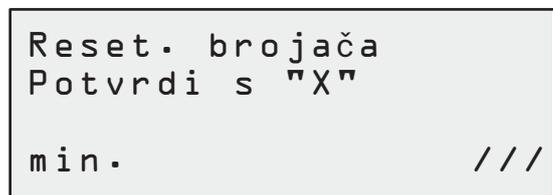
1. Stisnite **ENTER** da bi utipkali šifru otključavanja.
2. Preko **COOLIUS SELECT** unesite ŠIFRU OTKLJUČAVANJA.  
Potom potvrdite tasterom **START**.

- Ako je ŠIFRA OTKLJUČAVANJA pogrešna, ponovite proceduru.

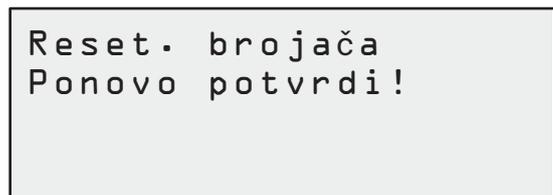
Ako je ŠIFRA OTKLJUČAVANJA tačna, na ekranu će se prikazati:



3. Stisnite taster **X** za potvrdu.



4. Stisnite taster **X** za potvrdu.



## 6.4 Zamjena filtera



**Pažnja!** Opasnost od povrede zbog rashlađivača koji curi.

Kontakt s rashlađivačem može izazvati sljepilo i druge povrede korisnika!  
Uvijek nosite zaštitne naočare i rukavice!



1. Zbog smanjivanja internog pritiska, prije demontaže filtera pokrenite proces oporavka!



**Pažnja!** Opasnost od povrede zbog strujnog udara.

Prije rada na mašini uvijek iskopčajte utikač iz električne mreže.

Održavanje filtra može se izvršiti kroz inspekcijski otvor smješten na stražnjoj strani opreme.

2. Ključem veličine 38 mm ② odvrnite filter ①.



**Napomena!** Odlaganje u otpad prema lokalnim propisima!

3. Podmažite i ispravno namjestite nove o-prstenove.
4. Sklopite novi filter.

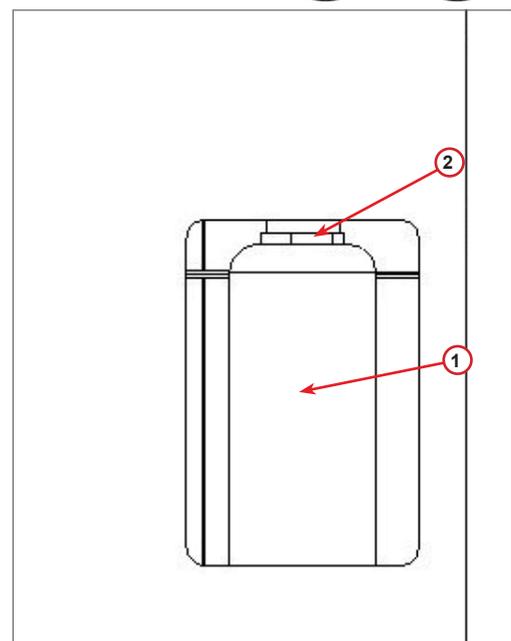


fig. 007 Zamjena filtera

## 6.5 Zamjena ulja vakuumske pumpe



**Pažnja!** Opasnost od povrede zbog rashlađivača koji curi.  
Kontakt s rashlađivačem može izazvati sljepilo i druge povrede korisnika!  
Uvijek nosite zaštitne naočare i rukavice!



**Pažnja!** Opasnost od povrede zbog strujnog udara.  
Prije rada na mašini uvijek iskopčajte utikač iz električne mreže.



**Napomena!** Izvađena ulja moraju se isporučiti u centar za sakupljanje ulja!

1. Demontirajte prednji poklopac.
2. Odvrnite vijak za pražnjenje ulja i pričekajte da se ulje isprazni. Ponovo namjestite vijak za pražnjenje.
3. Odvrnite prigušnicu.
4. Napunite novim uljem. Ispravan nivo ulja u pumpi je oko polovice kontrolnog stakla.
5. Ponovo namjestite prigušnicu.

**Napomena:** Slika bi mogla pokazivati različitu vrstu vakuumske pumpe.

- (1) Prigušnica
  - (2) Kontrolno staklo za kontrolu nivoa ulja
  - (3) Vijak za pražnjenje
6. Zatvorite prednji poklopac.  
Mašina se ne može koristiti s otvorenim prednjim poklopcem.

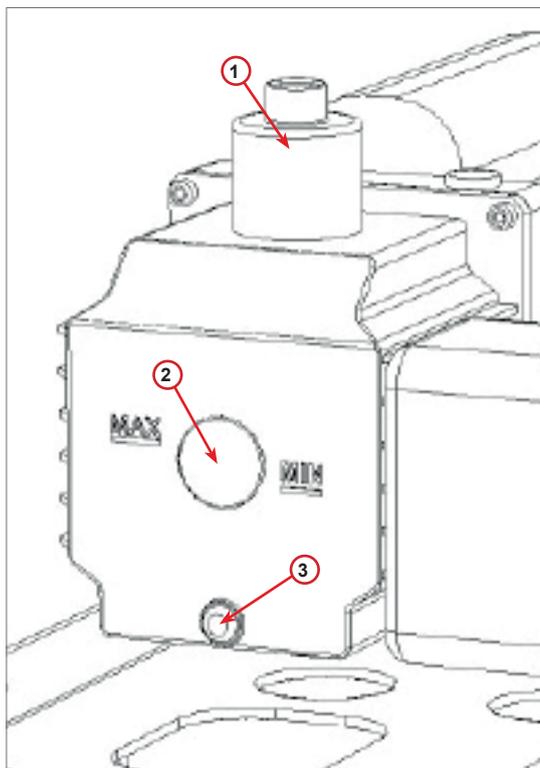


fig. 008 Vakuumska pumpa

## 6.6 Izvještaj

Mašina bilježi mjesečno korištenje rashlađivača za prethodnih dvanaest mjeseci. Podatke starije od tog perioda zamjenjuje podacima novog mjeseca.

1. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir sljedećih brojača:

- "RASHLAĐIVAČ JE OPORAVLJEN IZ A/C SISTEMA"
- "RASHLAĐIVAČ JE OPORAVLJEN IZ SPOLJNOG REZERVOARA"
- "RASHLAĐIVAČ JE NAPUNJEN U A/C SISTEM"

01/2018

HFO oporavljen  
Kg. 10.0

Ekran pokazuje slijed svih mjeseci i ukupnu vrijednost u godini.

2. Stisnite **START** za štampanje izvještaja.

2018

Ukupno  
HFO oporavljen  
Kg. 210

## 6.7 Resetovanje vage

Za otklanjanje odstupanja na skali učinite sljedeće:

1. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir **DRUGI ODABIRI**, potvrdite s **ENTER**,

2. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir **RESETOVANJE VAGE**

3. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Resetovanje vage

□□□□□□■□

4. Okrenite **COOLIUS SELECT** za odabir skale:

- "VAGA RASHLAĐIVAČA"
- "VAGA OTPADNOG ULJA"

5. Stisnite **ENTER** za potvrdu.

Odabir:

Skala Vaga

### 6.7.1 Vaga rashlađivača

1. Podignite ručicu na stražnjoj strani mašine, pomaknite je na lijevo i okrenite je u smjeru kazaljke sata da bi se blokirala u "sigurnosnoj poziciji".

2. Stisnite taster **START** za potvrdu nenapunjene vage.

Istovarna vaga  
(sigurnosna  
pozicija)

A3



**Upozorenje!** Potvrdite tasterom **START** samo ako vaga nije pod opterećenjem!

1. Na kraju vratite ručkicu u “radnu poziciju” (okrenite je suprotno kazaljci sata, pomaknite je malo gore i na desno, a zatim do kraja dolje).

U slučaju greške:  
Ponovo izvršite proceduru i obavezno tačno slijedite uputstva!

Reset nemoguć!  
Vaga nije prazna  
Molim prazniti vagu  
prije resetovanja.

## 6.7.2 Vaga otpadnog ulja

1. Odvojite bocu s otpadnim uljem iz njezinog spojnika.
2. Stisnite taster **START** za potvrdu odspojene boce.



**Upozorenje!** Potvrdite tasterom **START** samo ako je odvojena boca s otpadnim uljem!

Prazniti vagu sa  
korištenim uljem!

3. Pričekajte do kraja, a zatim ponovo spojite bocu s otpadnim uljem.

## 7 Tehničke karakteristike

Tehničke karakteristike	COOLIUS Y50
Snaga	230 V +/- 10 % 50 Hz
Raspon radne temperature	10/49 °C
Rashlađivač	R1234yf
Interni kapacitet kotla (kg)	20 kg
Maksimalni pritisak (PS)	20 bar
Kompresor	1/3 HP
Brzina oporavka (tečnost)	320 g/min'
Pražnjenje nekondenzirajućeg gasa	Automatsko
Filter glavnog sušača	Tip 660 koaksijalni
Sigurnosni sistem ventilacije	172 mm
Oporavak ventilatora velike brzine	172 mm
Mjerač pritiska unutar kotla	D40 mm
Pražnjenje ulja – na ekološki način	Automatsko
Kapacitet boce (zatvorene)	250 ml
Vaga rashlađivača	60 kg
Preciznost skale (+/-)	2 g
Test pritiska azota	Automatsko
Vakuumska pumpa	128 l/min
Završni pritisak (McLeod abs)	0,05 mb
Elektronski mjerač vakuuma	DA

Punjenje PAG ulja	Automatsko
Kapacitet boce	250 ml
Punjenje POE ulja	Automatsko
Kapacitet boce	250 ml
Punjenje UV bojila	Automatsko
Kapacitet boce	100 ml
Punjenje rashlađivača	Automatsko
Kompenzacija servisnih crijeva	Automatsko
Program ispiranja	Na zahtjev
Radionički program	DA
<b>Konfiguracija</b>	
Ekran	4 x 20 znakova
Tastatura tipa COOLIUS SELECT	DA
Baza podataka vozila	DA
Štampač	DA
Mjerači pritiska (bez impulsa) CL 1.0	D 80 mm
Servisne spojke	Parker SAE J639
Servisna crijeva 3,0 m	SAE J2888
Servisna crijeva 6,0 m	Na zahtjev
Džepni dokument	DA

## 8 Odlaganje u otpad

### 8.1 Skladištenje na duži period

Mašinu treba smjestiti na sigurno mjesto bez napajanja i zaštićenu od previsokih temperatura i vlage.

### 8.2 Odlaganje iskorištenih tečnosti u otpad



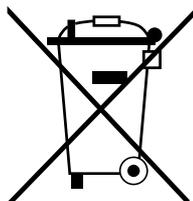
**Napomena!** *Korišteno ulje je opasan otpad.* Nemojte miješati korišteno ulje s drugim tečnostima. Korišteno ulje držite u prikladnim rezervoarima prije odlaganja u otpad.

Maziva izvađena iz A/C sistema moraju se isporučiti u centar za sakupljanje ulja!

### 8.3 Odlaganje ambalažnog materijala u otpad

- Kartonsku ambalažu treba odložiti u otpad zajedno s otpadnim papirom.
- Plastičnu ambalažu treba baciti u drugi reciklažni otpad.

### 8.4 Uništavanje starog uređaja



Želite li uništiti mašinu, najprije kompletno ispraznite svu tečnost iz nje i odložite je u otpad na ekološki savjestan način.

Odnosite stari uređaj u najbliži reciklažni centar ili kontaktirajte Službu za korisnike.

## 9 Kontakt i podrška



Ako imate dodatnih pitanja o proizvodu ili trebate pomoć kod instalacije, naša tehnička dežurna linija rado će vam pomoći.

Podaci za kontakt s regionalnim servisnim partnerom navode se na našoj internetskoj stranici  [www.coolius-ac.com](http://www.coolius-ac.com)

### Proizvođač:

#### WOW! ITALIJA

Viale della Stazione 7  
39100 Bolzano, Italija  
Tel.: +39 0546 - 060461

### Distributer:

#### WOW! Würth Online World GmbH

Schliffenstraße 22  
74653 Künzelsau

Telefon: +49 7940 981 88 - 0  
Faks: +49 7940 981 88 - 10 99  
[info@wow-portal.com](mailto:info@wow-portal.com)  
[www.wow-portal.com](http://www.wow-portal.com)

#### WABCOWÜRTH Workshop Services GmbH

Schliffenstraße 22  
74653 Künzelsau

Telefon: +49 7940 981863-0  
Faks: +49 7940 981863-5555  
[info@wabcowuerth.com](mailto:info@wabcowuerth.com)  
[www.wabcowuerth.com](http://www.wabcowuerth.com)

#### AUTOCOM Diagnostic Partner AB

Grafitvägen 23 B  
461 38 Trollhättan, Švedska

Telefon: +46 520 470 701  
Faks: +46 520 470 727  
[info@autocom.se](mailto:info@autocom.se)  
[www.autocom.se](http://www.autocom.se)

## 9.1 Service Portal COOLIUS-AC.COM

Na internetskoj stranici  [www.coolius-ac.com](http://www.coolius-ac.com) može se izvršiti samostalna aktivacija mašine. Također ćete pronaći dodatnu pomoć i uputstva za vaš COOLIUS uređaj na ovoj internetskoj stranici.

# COOLIUS

WOW! ITALIJA  
Viale della Stazione 7  
39100 Bolzano  
[www.coolius-ac.com](http://www.coolius-ac.com)

Br. dok.: 222744\_Rev.02.03  
© by WOW! ITALIJA  
Sva prava zadržana.  
Odgovorni za sadržaj: Odjel za proizvode

Reprodukcija, cijelog ili dijela sadržaja, nije dozvoljena bez dopuštenja.

Zadržavamo pravo na izmjene proizvoda u bilo kom momentu, koje prema našoj procjeni služe za poboljšanje kvaliteta proizvoda, čak i bez prethodne najave ili obavijesti. Slike mogu biti ilustrativni primjeri, koji se po izgledu mogu razlikovati od isporučenog artikla.

Zadržavamo pravo na pogreške i ne snosimo odgovornost za štamparske greške. Primjenjuju se naši opšti uslovi poslovanja.